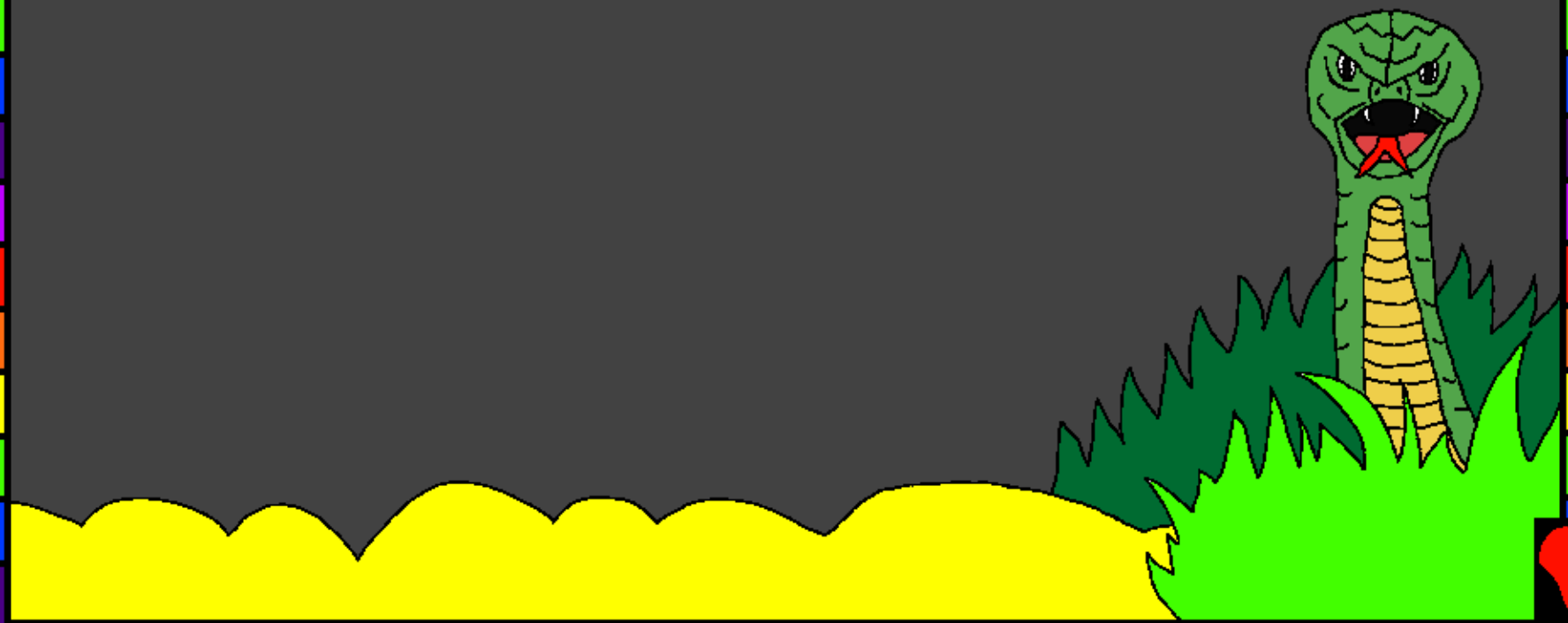
www.BibleForChildren.org

Panagna'an 3



Manjari ya pangōn si Adam ma h'ndana ‘Hawa’.

Na, ma kamemon sattuwa bay pinapanjari e' PANGHŪ' Tuhan, sowa ya ataha' akkalna. Manjari atilaw sowa inān ma d'nda, yukna, “B'nnal bahā'? Bay kam nilāng e' Tuhan, sinō' da'a amangan buwa' kayu ai-ai ma kabbun ilu?”

Ya sambung d'nda,
“Makajari kami
amangan min saga
buwa' kayu ma kabbun
itu, sagō' aniya' pangalāngan kami e'
Tuhan. Sinō' kami da'a amangan buwa'
kayu ya ma t'ngnga' kabbun itu. Minsan
hal ni'ntanan buwa' inān,
na amatay kami.”

Yuk sowa, “Ā!
Mbal du kam amatay.
Angkan buwattē’
pamissala Tuhan,
sabab kata'uwanna asal bang kam
ganta' makakakan, makata'u kam kahāpan
maka kala'atan, hatina tahinang
kam sali' Tuhan.”

Sakali itu, pag'nda' d'nda ni buwa' kayu-i, kalingkatan iya. Buwa'na inān ahāp kinakan, ahāp isab pangā'an pangita'u. Jari ang'ttu' iya buwa' min kayu inān bo' kinakan e'na. Binuwanan isab e’na h'llana, ati kinakan e'na.

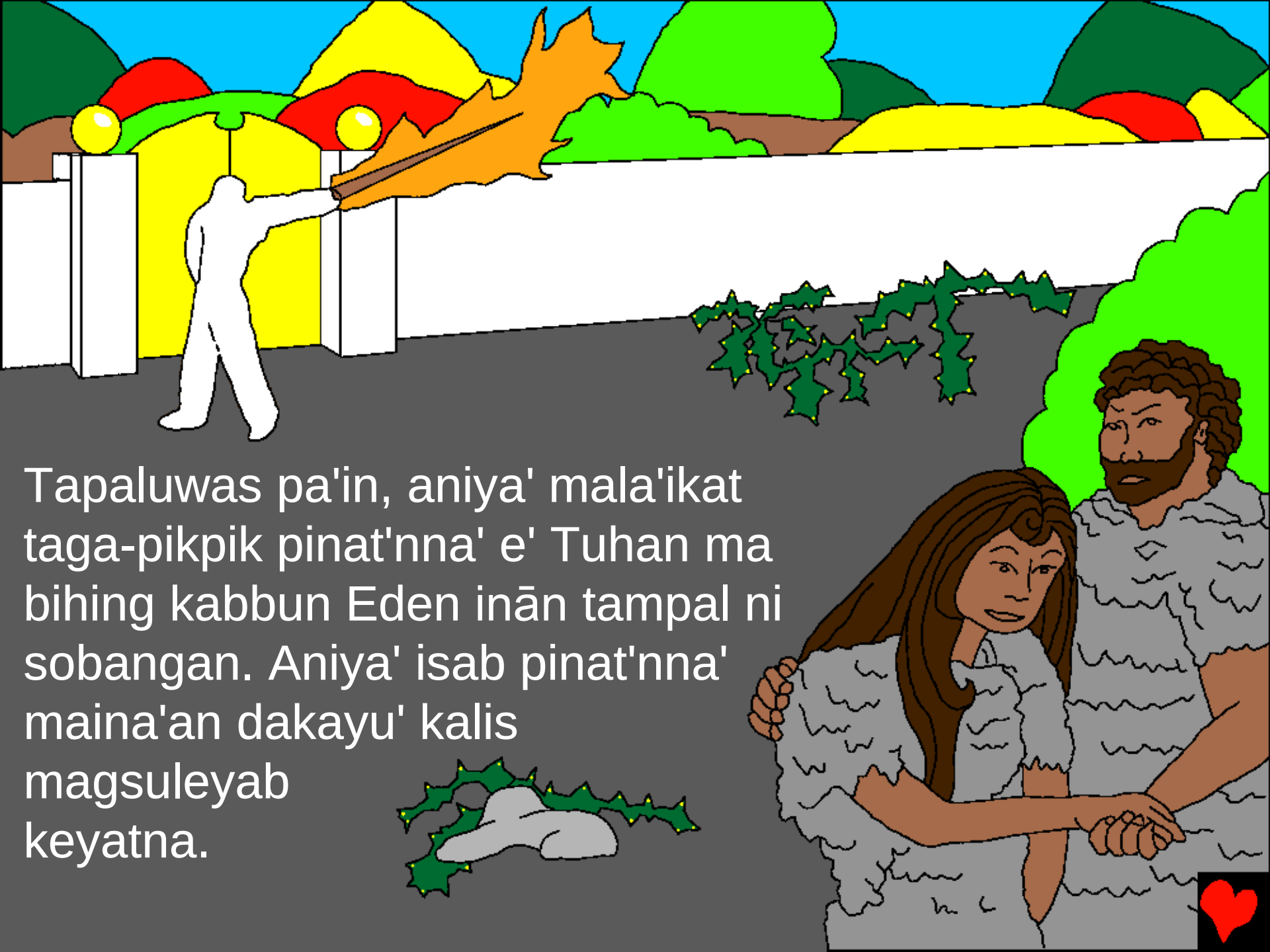
Aubus pa'in sigām amangan, magtūy aniya' panayu sigām in sigām anantang sali'-sali'. Manjari angā' sigām dahun kayu igira tinuhug-tuhug e’ sigām nihinang panambun.

Sagō' angalingan
PANGHŪ' Tuhan ma l'lla, yukna,
“Maingga na ka?” Ya sambung l'lla, “Takaleku bahonosnu mailu ma kabbun ati tināw aku ma sabab anantang aku. Angkan aku patapuk.”

Atilaw Tuhan, yukna, “Sai bay amata'u ka'a ya ka'a ilu anantang? Bay ka makakakan bahā' min buwa' kayu, ya bay pangalānganku ma ka'a?”

Yuk sambung l'lla, “O'o, ya d'nda bay pamalimbangnu aku, iya ya bay amuwanan aku, angkan aku bay makakakan.” Tinilaw d'nda isab e' PANGHŪ' Tuhan, yukna, “Angay ka makahinang buwattilu?” Ya sambung d'nda, “O'o, ya sowa e'. Pinarupang aku e'na, ya angkan aku makakakan.”

Angkan na disi Adam pinaluwas e' PANGHŪ' Tuhan min kabbun Eden. Sinō' iya maghuma ma tana' bay pangahinangan iya.


Tapaluwas pa'in, aniya' mala'ikat taga-pikpik pinat'nna' e' Tuhan ma bihing kabbun Eden inān tampal ni sobangan. Aniya' isab pinat'nna' maina'an dakayu' kalis magsuleyab keyatna.

Maglabad sadja, supaya halam aniya' palabayan tudju ni po'on kayu ya makabuwan kallum salama-lama.

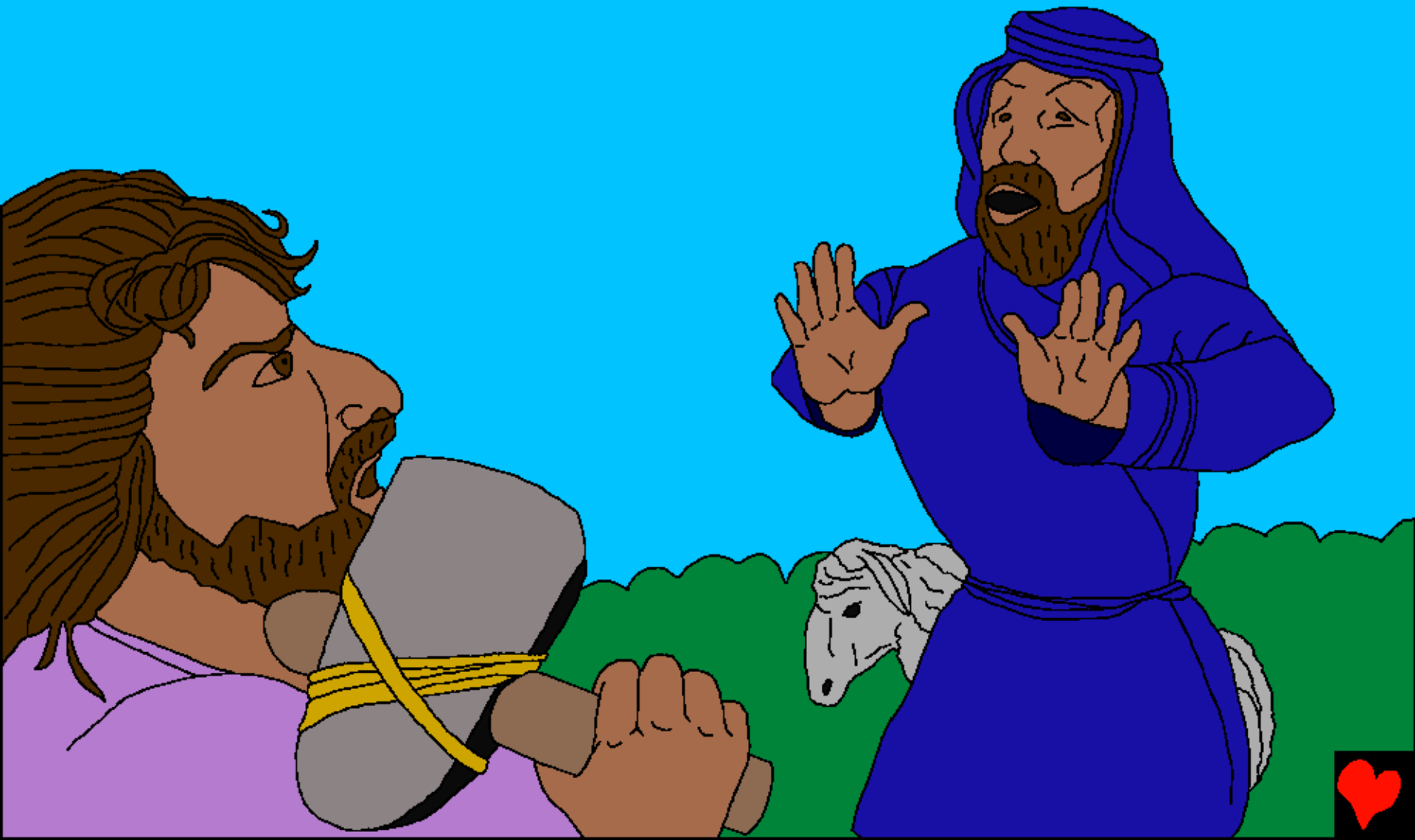
Na, maghulid na si Adam maka h'ndana si Hawa, jari ab'ttong iya ati anganak l'lla, ōnna si Kabil. Ya lling si Hawa, “Min tabang-tulung PANGHŪ'-Yawe kabuwanan aku anak l'lla.” Puwas e' ab'ttong si Hawa pabīng ati anganak isab l'lla, ōnna si Habil.

Na, asangpot pa'in sigām, si Habil tahinang a’a magi'ipat bili-bili, bo' si Kabil ya tahinang a'a maghuhuma.

Na, ta'abut pa'in ajatu tanoman si Kabil, aniya' saga buwa' binowa e'na panukbalna ni PANGHŪ'. Ya tinukbal e' si Habil dakayu' bili-bili ya bay dahū nianakan ma ba'anan bili-bilina. Sinumbali' e'na bo' yampa tukbalanna ni PANGHŪ' isina ya ahāp to'ongan.

Na, kasulutan PANGHŪ' ma hinang si Habil buwattē' ati tinaima' tutukbalanna. Malaingkan si Kabil maka saga buwa' ya tutukbalanna halam tinaima' e' Tuhan. Jari akagit magtūy atay si Kabil, ala'at isab s'mmuna.

Manjari itu ah'lling si Kabil ma siyalina si Habil, yukna, “Otō', sūng kita pehē' ni huma.” Ma huma pa'in, binono' si Habil e' si Kabil pinapatay.



Atilaw PANGHŪ' ma si Kabil, yukna, “Maingga siyalinu?” Ya sambung si Kabil, “Sitta'a. Angay? Hinangku bahā' anganjagahan danakanku?” Manjari itu ala'an na si Kabil min alopan PANGHŪ' pehē' ni lahat Nōd ma dambila' Eden tampal ni sobangan, ati mahē' iya pat'nna'.

Jari maghulid isab si Adam maka h'ndana, ati kabuwanan na isab sigā anak l'lla. Yuk si Hawa, “Itiya' aku pinasuku'an anak l'lla e' Tuhan, pangangganti' ma si Habil ya bay binono' e’ si Kabil.” Sakali niōnan e'na Sēt.

Aubus pa'in min bay panganak ma si Sēt, aniya' gi' walu' hatus tahun umul si Adam, maka aniya' gi' anakna d'nda-l'lla. Manjari pagabut siyam hatus maka t'llumpū' tahun umul si Adam, awapat na iya.

Na, in binangsa manusiya' ma dunya itu
ta'nda' e' PANGHŪ' ap'nno' e' dusa
maka ala'at lullun hona'-hona' sigām.

Angkan angallam PANGHŪ', yukna,
“Pahalamku na binangsa manusiya’
ya bay papanjariku.”

“Pahalamku sigām sampay ba'anan sattuwa maka hayop, pahalamku isab ai-ai maglelehan maka manuk-manuk magleyangan. Sababna magsusun to'ongan aku ma bay papanjariku.”

Daipara pag'nda' PANGHŪ' ma si Nū, kasulutan iya. Ya itu salsila panugsugan si Nū. T'llu du anakna l'lla, ya si Sēm, si Hām maka si Japet. Luwal si Nū halam dusahan ma waktu he'-i, magda'atay isab iya maka Tuhan.

Aheya to'ongan lasa Tuhan ma manusiya', ya po'on paglilla'na Anakna tunggal pinapatay bo' supaya sasuku angandol ma Anakna itu mbal binutawanan min Tuhan, sagō’ kakkal kallumna sampay ni kasaumulan.

Rōm 3:23 sabab makarusa sigām sali'-sali' ati halam aniya' maka'abut ni ka'adilan Tuhan.

Rōm 6:23 Tagna', bay kitam tabanyaga' e' dusa ati kamatay ya tungbasna, saguwā' kallum kakkal ya pangahilas Tuhan ma kitam bang si Isa Al-Masi Panghū'tam ya pameya'antam.

Hibrani 9:27 Ya pangangganta' bangsa manusiya' subay amatay min t'dda sadja bo' yampa nihukum e' Tuhan.

Epesos 2:8,9 Sabab min ase' maka lasa Tuhan ya angkan kam lappasan, ma sabab pangandolbi ma Al-Masi. Ngga'i ka min kahinanganbi, tu'ud pamuwan Tuhan ma ka'am. Mbal kam makapagmalangkahi ma baranbi, sabab ngga'i ka min hulas-sangsā'bi ya angkan kam lappasan.

Rōm 10:9,10 Bang kam magpasab'nnal in si Isa Panghū'bi maka magkahagad to'ongan min deyom ataybi in iya bay pinakallum min kamatay e' Tuhan, tantu kam lappasan bo' pasōd ni deyom sulga'. Sabab min pagkahagadtam ma si Isa ya angkan kitam binista abontol e' Tuhan, ati bang kitam angahaka sab'nnal ni a'a kasehe'an pasal pagkahagadtam, minnē' kitam lappasan.

Yahiya 3:16,17 "Aheya to'ongan lasa Tuhan ma manusiya', ya po'on paglilla'na Anakna tunggal pinapatay bo' supaya sasuku angandol ma Anakna itu mbal binutawanan min Tuhan, sagō' kakkal kallumna sampay ni kasaumulan. Ngga'i ka hukuman dusa ya minaksud e' Tuhan angkan papi'ituna Anakna. Ya maksudna subay lappasan min hukuman bangsa manusiya' kamemon labay min si Isa."

1 Yahiya 5:11-13 Ya na itu lapal saksi' min Tuhan: Tuhan ya bay amuwanan kitam kallum kakkal ni kasaumulan, maka kallum kakkal itu bay min Anakna. Sasuku parakayu' to'ongan ni Anak Tuhan, ma iya asal kallum itu. Sasuku isab halam makarakayu', halam aniya' kallumna kakkal. Sulatanta kam bo' kata'uwanbi in ka'am taga-kallum kakkal salama-lama, sasuku kam amarassaya ma Anak Tuhan.

Panagna'an 3 – 6

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus and Alastair Paterson

Adapted by: M. Maillot; Tammy S.

Sama Central Bible (sml) © 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

https://www.bible.com/en-GB/bible/2394/GEN.1.SML

©2025 Bible for Children, Inc.
www.M1914.org www.bibleforchildren.org